

Determinación y Conclusión de Hechos conforme a Derecho y Sentencia de Divorcio No. XXX

Wisconsin Legal Blank Co, Inc, Milwaukee, WI

ILLEGIBLE TEXT

Estado de Wisconsin Tribunal de Circuito Condado de Milwaukee
SECCIÓN DEL TRIBUNAL DE LO FAMILIAR

Con referencia al matrimonio de
<FIRST NAME LAST NAME>

(Demandante)

Caso No. 97FA004112

-y-

<FIRST NAME LAST NAME>

(Demandado)

**DETERMINACIÓN Y CONCLUSIÓN DE
HECHOS CONFORME A DERECHO,
Y SENTENCIA DE DIVORCIO**

JUICIO

Juez que Preside **WILLIAM J. HAESE**

Lugar

Milwaukee

Tribunal del Condado

901 North 9th Street, Milwaukee, WI 53233

Fecha

18 de febrero de 1998

Fecha en que se otorga Sentencia de Divorcio <DATE>

Comparecen:

El demandante comparece en persona y está representado por **Mario M. Martínez de Mario M. Martínez & Associates**

La demandada comparece en persona y con representación **propia**

DETERMINACIÓN DE HECHOS

- En un periodo de por lo menos (6) seis meses previos al inicio de la presente acción, el/la (demandante/demandada/ambas partes) (fue/fueron) residente(s) de forma continua del Estado de Wisconsin, y de este país, durante por lo menos treinta (30) días previos al inicio de ésta; asimismo, se ha notificado debidamente a todas las partes necesarias y se les ha solicitado que comparezcan. Han transcurrido 120 días desde que inició la presente acción legal.
- El demandante en esta acción es <FIRST NAME LAST NAME>
Con domicilio en <ADRESS>WI 53214
Fecha de nacimiento <DATE>
Número de seguro social XXX-XX-7429
Ocupación Operador de máquina
Ingresos
 Ingreso mensual actual: Bruto **\$2,433.00**
 Neto **\$1,840.00**
 (después de deducir impuestos sobre la renta federales y estatales, seguro social, y **gastos médicos y sindicales (de la unión)**)
Ingresos adicionales:
Ingreso bruto 1 . de enero a la fecha del divorcio **\$3,633.00**
Retención por parte del estado de Wisconsin del <DATE> a la fecha del divorcio \$
Retención por parte del gobierno federal del <DATE> a la fecha del divorcio \$

3. El/la demandado(a) en esta acci3n es **<FIRST NAME LAST NAME>**
Con domicilio en **<ADDRESS>, WI 53214**
Fecha de nacimiento **<DATE>**
Número de seguro social **XXX-XX-7418**
Ocupaci3n **n/a**
4. Las partes contrajeron matrimonio el **<DATE>**
5. (a) El/los siguiente(s) hijo(s) nacieron o fueron adoptados por las partes.
- | Nombre | Fecha de nacimiento |
|---------------|----------------------------|
|---------------|----------------------------|

[...] **N/A**

(b) La responsabilidad específica por el pago de sus gastos dentales y médicos se hizo (en el acuerdo matrimonial/según se adjudica en el presente documento).

(c) **No** hay menor(es) independiente(s) de este matrimonio.

(d) No hubo otro(s) hijo(s) que hayan nacido del/de la (demandante/demandado/a) durante este matrimonio

(excepto: **ninguno**).

(e) La c3nyuge (no) est  embarazada.

[...] **N/A**

CONCLUSI3N DE HECHOS CONFORME A DERECHO Y SENTENCIA DE DIVORCIO

13. **Divorcio.** Queda disuelto el matrimonio entre el demandante **<FIRST NAME LAST NAME>** que reside en el **<ADDRESS>**: el número difiere del número indicado anteriormente, calle 67),**<ADDRESS>, WI**, y cuya ocupaci3n es **operador de máquina**, y la demandada **<FIRST NAME LAST NAME>**, cuya ocupaci3n es **desempleada**. Las partes quedan divorciadas, con fecha de efectividad inmediata, el día **<DATE>**, excepto que el Tribunal informe a las partes de lo contrario, bajo la secci3n 765.03(2), se establece:

Que se considerará como ilegal para cualquier persona que es o ha sido parte de una acci3n judicial por divorcio en cualquier tribunal en este estado, o en cualquier otro lugar, contraer matrimonio nuevamente hasta seis meses después de otorgada la sentencia de divorcio, y si se llega a formalizar el matrimonio de dicha persona antes de que se cumplan los seis meses a partir de la fecha del otorgamiento de la sentencia de divorcio, quedará anulada dicha formalizaci3n.

14. **Custodia y Lugar de Residencia.** El (demandante/demandado/las partes conjuntamente) recibe/reciben la custodia legal del siguiente hijo(s):

[...] **N/A**

18. **Convenio de Disoluci3n Marital.** El convenio de disoluci3n marital con fecha del **<DATE>** se anexa a la presente sentencia y se incorpora por referencia; asimismo, resulta en la sentencia del Tribunal (excepto que el acuerdo haya sido enmendado en el momento del juicio como sigue).

[...] **N/A**

19. **Restituci3n del Nombre.** La demandada por la presente recupera el uso de su antiguo apellido, a saber **<NAME>**

[...] **N/A**

Fecha en **Milwaukee**, Wisconsin, en este día **<DATE>**.

POR EL JUEZ: Firma ilegible

Ratificado conforme a derecho, **<DATE>**.
(Nombre del despacho jurídico)

Por **Firma ilegible**
Abogado por el (Demandante)

SELLO (en la parte inferior del documento) con el texto siguiente:

ARCHIVADO

<DATE>

JON W. SANFILIPPO
Secretario del Tribunal de Circuito en funciones
(Sello de Archivo del Secretario del Tribunal)

AFFIDAVIT OF TRANSLATION

I, Didier Rousseau, accredited translator of the French Consulate in New York, attest that I am well versed in the Spanish and English languages, and that the above document, translated from Spanish to English, is a true, accurate and complete translation of the original.

CERTIFICATION DE TRADUCTEUR

Je soussigné, Didier Rousseau, traducteur agrée par le Consulat Général de France   New York, certifie que j'ai traduit de l'anglais en espagnol le document ci-dessus et que la traduction dudit document signée par moi est correcte, complète et conforme à l'original présenté.

DECLARACIÓN JURADA

El abajo firmante, Didier Rousseau, traductor autorizado por el Consulado General de Francia en Nueva York, certifica que realizó la traducción del inglés al español del documento abajo y que dicha traducción, que él mismo revis  y firmó, es correcta a su leal saber y entender, est  completa y es fiel del documento original presentado.